



**FÖRVALTNINGSRÄTTEN
I STOCKHOLM**
Migrationsdomstolen
Avdelning 11

DOM
2021-07-27
Meddelad i Stockholm

Mål nr
UM 10602-20

KLAGANDE

A, B, C, D och E, se Partsbilagor sekretess

Ombud och offentligt biträde: Jur.kand. Derya Kulbay

MOTPART

Migrationsverket

ÖVERKLAGAT BESLUT

Migrationsverkets beslut 2020-09-24, se bilagorna A och B

SAKEN

Uppehållstillstånd m.m.

MIGRATIONSDOMSTOLENS AVGÖRANDE

Migrationsdomstolen upphäver Migrationsverkets beslut, utom såvitt avser ersättning till det offentliga biträdet, och beviljar A, B, C, D och E tidsbegränsade uppehållstillstånd, flyktingstatusförklaringar samt resedokument. A beviljas även arbetstillstånd. Tillstånden gäller i tre år räknat från och med den dag Migrationsverket utfärdar dem.

Migrationsdomstolen beslutar att ersättning ska betalas till Derya Kulbay med 21 225 kr, varav 15 675 kr avser arbete, 1 305 kr tidsspillan och 4 245 kr mervärdesskatt.

Migrationsdomstolen förordnar att bestämmelsen om sekretess i 21 kap. 5 § och 37 kap. 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska vara tillämplig även i fortsättningen för uppgifter i partsbilagorna till denna dom, för uppgifter i Migrationsverkets beslut (bilagorna A och B) om enskilda namn, födelsetid, adress, diarienummer och för uppgifter i övrigt i Migrationsverkets beslut som röjer sådana uppgifter samt för uppgifter som lagts fram vid den muntliga förhandlingen inom stängda dörrar och som inte offentliggjorts i denna dom.

Dok.Id 691153

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
115 76 Stockholm	Tegeluddsvägen 1	08-561 680 00 E-post: avd11.fst@dom.se https://www.domstol.se/forvaltningsratten-i-stockholm/	-	måndag–fredag 08:00–16:00

YRKANDEN M.M.

A yrkar för sig samt för barnen B, C, D och E att migrationsdomstolen beviljar dem uppehållstillstånd och statusförklaringar såsom i första hand flyktingar och i andra hand alternativt skyddsbehövande samt resedokument. Som grunder anges skyddsbehov och synnerligen respektive särskilt ömmande omständigheter.

Migrationsverket anser att överklagandet ska avslås.

Migrationsdomstolen har hållit muntlig förhandling inom stängda dörrar i målet.

SKÄLEN FÖR AVGÖRANDET

Identitet och hemvist

Migrationsverket har i de överklagade besluten bedömt att A, B, C, D och E har styrkt sina identiteter samt att de har gjort sannolikt att de har haft sin hemvist i provinsen Dahuk i den kurdiska regionen i Irak, tillhörande KRI. Migrationsdomstolen finner inte skäl att göra någon annan bedömning i denna del varför deras skäl för uppehållstillstånd ska prövas mot detta område.

Skyddsbehov

Den allmänna situationen i Irak är inte så allvarlig att den i sig ger rätt till uppehållstillstånd. Inte heller är situationen sådan att alla yezidier riskerar skyddsgrundande behandling. Domstolen ska därför bedöma om A och hennes barn har individuella skäl som medför att de ska beviljas uppehållstillstånd som skyddsbehövande.

A har i huvudsak anfört följande. Hon flydde från Irak tillsammans med sin make och deras barn på grund av IS förtryck av yezidier. Hon har utsatts för förtryck och misshandel från maken och medlemmar av makens familj, såväl i Irak som i Sverige. Hon har på grund av misshandel från maken haft skyddat boende i Sverige under drygt ett år. Maken har fortsatt att hota och misshandla henne. Han har vid flera tillfällen hotat henne till livet och hon har anmält honom för olaga hot. En hedersrelaterad hotbild mot henne från makens familj har uppstått för att hon anses ha kränkt makens familjs heder genom att söka skydd hos sociala myndigheter i Sverige. De har även misstänkt att hon under denna tid varit med andra män. Vid ett återvändande till Irak kommer barnen att tas ifrån henne.

Skriftlig bevisning

Till stöd för det anförda skyddsbehovet har A till domstolen gett in ett utlåtande från socialtjänsten daterat den 29 oktober 2020, en polisanmälan upprättad den 28 januari 2021 och ett dagboksblad från Falu tingsrätt.

I utlåtandet från en socialsekreterare vid socialtjänsten anges bl.a. följande. A blev aktuell hos socialtjänsten den 25 februari 2019 och då inleddes en kvinnofridsutredning. I samband med utredningen genomfördes en FREDA-beskrivning och Patriark. Resultatet av FREDA visar att A utsatts för psykiskt våld upprepade gånger i form av kränkningar, utfrysning, kontroll av pengar, våld mot materiella ting, hot om våld och dödshot m.m. Hon har även utsatts för fysiskt våld upprepade gånger i form av skakningar, knuffar, att få föremål kastade på sig, stryptag, slag mot kropp och ansikte, sparkar mot kropp och ansikte, skador som lett till blodvite och krävt omplåstring m.m. Resultatet från Patriark visar att det finns en primär gärningsman och flera sekundära. A:s make anses vara den primära och makens bröder och även hela hans familj är de sekundära. Familjestrukturen har en historik av hedersvåld och maken har stöd av sin familj utifrån patriarkala värderingar.

Det innebär att våldet mot A är accepterat av familjen. Våldet som A vittnar om har varit återkommande och intensiteten bedöms som kronisk.

Bedömningen utifrån Patriark är att A löper mycket stor risk att bli utsatt för fortsatt hedersvåld i form av allvarlig fysisk och psykisk misshandel. I samband med kvinnofridsutredningen berättade A att hennes syster mördades i hedersmord av hennes makes familj.

I utlåtandet anges vidare följande. I samtal på socialtjänstens kontor den 25 september 2020 har A med sig en väninna. Väninnan beskriver att hon såg det våld som A fick utstå i Irak och förfärades över hur de övriga familjemedlemmarna behandlade henne. A blev slagen inför de andra familjemedlemmarna och ingen gjorde något försök att ingripa. När A senare flyttat till Sverige var det väninnan som uppmanade A att kontakta myndigheterna och polisen eftersom A berättade om hur våldet och kontrollen fortsatte här.

Enligt polisanmälan har A under den senaste månaden blivit hotad av sin make vid 3–4 tillfällen och hoten har framkallat stark rädsla hos A. I anmälan anges även att A tidigare har gjort polisanmälan för olaga hot mot sin make. Beslut om att inleda förundersökning har fattats samma dag med motiveringen att det finns anledning att anta att brott som hör hemma under allmänt åtal har förövats.

Av dagboksblad från Falu tingsrätt i ett brottmål framgår att en framställan om förordnande av målsägandebiträde har gjorts den 8 februari 2021 och att beslut fattats samma dag att förordna ett sådant. Det förekommer inte några namnuppgifter, utan som målsägande anges Sekretess A och som misstänkt anges Sekretess AA.

Den skriftliga bevisningen ger stöd för A:s uppgifter om vad hon utsatts för men kan, enligt migrationsdomstolen, inte ensamt göra hennes behov av

internationellt skydd sannolikt. Bevisningen får således beaktas tillsammans med A:s muntliga uppgifter om hennes och barnens skyddsbehov.

Migrationsdomstolen ska således bedöma om A tillsammans med sina muntliga uppgifter har gjort sannolikt ett sådant behov av skydd.

Muntliga uppgifter m.m.

A har vid den muntliga förhandlingen lagt till bl.a. följande om sitt skyddsbehov. Att hon inte sökte asyl tidigare berodde på dels att hon har sett sig skyddad av att ha haft uppehållstillstånd och skyddat boende, dels att hon blev varse om möjligheten att söka asyl först sedan hon uppmanats av sociala myndigheter att göra detta. Att hon återvände till maken berodde på att maken bättrat sig efter att ha fått psykologhjälp, att påtryckningar utövades på hennes familj i hemlandet och att barnen saknade sin pappa. Makens beteende förvärrades redan cirka två månader efter att hon återvänt från det skyddade boendet. Nyligen smällde han till henne när hon ifrågasatte varför hon inte fick en rättvis lön av hans bröder. Vid ett tillfälle ringde hennes make upp henne och sa att han skulle slå ihjäl henne för att hon krävt att få lön som inte utbetalats av hans bror. Vid ett annat tillfälle bad hon om att få tillbaka sitt bankomat kort varpå makens bror blev ilsken och kastade ut henne från restaurangen. När hon ringde och berättade för maken sa han att hon skulle hålla tyst och påminde om vad som skulle hända när hon kommer tillbaka till Irak. Hon och maken lever inte tillsammans men han kommer förbi och bor någon natt i lägenheten emellanåt. Hon ses alltjämt som en ägodel som tillhör hans familj. Hans beteende kommer att förvärras i Irak sett till hans tidigare beteende medan de befann sig i landet, kontexten där och till att han i högre grad än i Sverige kan förväntas komma undan med sådant beteende.

Efter den muntliga förhandlingen har A i ett yttrande till domstolen tillagt i huvudsak följande. Hon bor tillsammans med sina barn i sin mans brors

lägenhet. Maken bor med sin bror i en annan lägenhet. De lever alltså inte tillsammans under äktenskapsliknande former. Hon har polisanmält sin make eftersom hon är rädd för sitt och sina barns liv. Hon ska tilldelas ett skyddsboende i samband med att maken, inom snar framtid, delges misstanke om brott. Hoten mot henne kvarstår och hon försöker ta sig ur detta elände genom att skilja sig från maken. Hon har inget socialt nätverk i hemlandet.

Migrationsverket har i huvudsak genmält följande. Det har rört sig om enstaka misshandel från makens far i Irak. A har väntat med att söka asyl till cirka ett år efter att makens far ska ha framställt hot mot henne. Ansökan har getts in i samband med att hennes tidsbegränsade uppehållstillstånd för arbete höll på att löpa ut. A har återvänt till maken och såvitt framgår av handlingarna bor hon fortfarande med honom. Det finns inte något som visar att skilsmässa inletts och någon dom mot honom kopplat till anmälan om olaga hot finns ännu inte.

Migrationsdomstolens bedömning

Migrationsdomstolen anser att A har beskrivit bakgrunden till hur hon har behandlats av sin make och dennes familjemedlemmar, dels i Irak, dels i Sverige i förhållandevis detaljerade ordalag och på ett sätt som framstår som sammanhängande och självupplevt. Även om hennes berättelse i vissa delar är något svepande, t.ex. när det gäller vad den fysiska misshandeln som hon har utsatts för av sin make i Sverige har bestått i eller hur den har utspelat sig, är berättelsen ändå i väsentliga delar oförändrad över tid och det finns inte några direkta motstridigheter. Den får också starkt stöd av den skriftliga bevisningen som domstolen har redogjort för ovan. I utlåtandet från socialtjänsten beskrivs närmare den psykiska och fysiska misshandeln som A har utsatts för. A:s uppgifter om allvaret i de övergrepp hon utsatts för vinner också stöd i att hon har haft skyddat boende och att hon vid två

tillfällena har anmält maken till polisen. Enligt migrationsdomstolens uppfattning framträder en tydlig bild om att A har förtryckts och trakasserats av sin make och av närstående till honom, såväl i Irak som i Sverige. Hennes uppgifter får därmed anses tillförlitliga och kommer därför att läggas till grund för domstolens bedömning av skyddsbehovet.

Migrationsverket har lyft fram att A har dröjt med att ansöka om asyl i över ett år efter att hotbilden uppstått och att ansökan har getts in i samband med att hennes tidsbegränsade uppehållstillstånd för arbete höll på att löpa ut. A har förklarat att hon ansåg sig vara skyddad så länge hon hade ett uppehållstillstånd och skyddat boende och att hon uppmärksammade möjligheten att söka asyl först sedan hon kontaktat de sociala myndigheterna i Sverige. Migrationsdomstolen finner att detta får anses vara en trovärdig och godtagbar förklaring till dröjsmålet.

Migrationsdomstolen konstaterar att A:s makes asylskäl har prövats separat och att han sedan den 16 april 2021 har ett lagakraftvunnet avlägsnandebeslut. Vid bedömningen av A:s skyddsbehov utgår domstolen därför från att maken förväntas återvända till Irak inom kort.

Vid en sammantagen bedömning anser migrationsdomstolen att A har gjort sannolikt att hon har behandlats – och fortsätter att behandlas – illa i sådan omfattning och av sådan karaktär att det är att anse som skyddsgrundande behandling från makens sida. Huruvida skilsmässa verkligen har inletts kan, enligt migrationsdomstolens bedömning, inte ha någon avgörande betydelse i detta avseende. Inte heller om A för närvarande bor under samma tak som sin make. Sett till att maken förväntas återvända till Irak, att A även har behandlats mycket illa av sin makes familj och med beaktande av landinformationen om situationen för kvinnor i Irak anser migrationsdomstolen att det vid en framåtsyftande bedömning finns en hotbild mot A i hemområdet i Irak vid ett återvändande.

När det gäller frågan om A löper risk för att utsättas för skyddsgrundande behandling av hedersrelaterade skäl från makens familj finner migrationsdomstolen att det inte har kommit fram tillräckliga skäl att göra någon annan bedömning än den Migrationsverket har gjort i det överklagade beslutet. Migrationsdomstolen konstaterar, i likhet med Migrationsverket, att A inte har mottagit några nya hot från svärfadern eller någon annan av makens närstående med hänsyn till att hon sökt skydd hos sociala myndigheter i Sverige. Sammantaget anser migrationsdomstolen alltså att A inte har gjort sannolikt att hon löper risk att dödas av sin svärfar eller makens bröder vid ett återvändande till hemorten.

Migrationsdomstolen har ovan funnit att A har gjort sannolikt att det finns en skyddsgrundande hotbild mot henne från maken vid ett återvändande till Irak. Med beaktande av de sociala och kulturella strukturerna i hemlandet och vid en samlad bedömning av omständigheterna i A:s fall bedömer migrationsdomstolen att den skyddsgrundande behandlingen är att betrakta som förföljelse på grund av kön. Sett till landinformationen saknas möjlighet till myndighetsskydd eller internflykt. A är därmed att anse som flykting.

Enligt migrationsdomstolens uppfattning har det inte framkommit omständigheter som ger stöd för att hotbilden från A:s make, barnens far, omfattar deras gemensamma barn B, C, D och E. Med hänsyn till principen om familjens enhet ska B, C, D och E dock tillerkännas samma skyddsstatus som modern. Även B, C, D och E är därmed flyktingar. Skäl att vägra A, B, C, D och E uppehållstillstånd och flyktingstatusförklaring har inte framkommit.

Överklagandet ska bifallas

Överklagandet ska därför bifallas på så vis att A, B, C, D och E ska beviljas uppehållstillstånd, flyktingstatusförklaringar och resedokument. Uppehållstillstånden ska enligt 5 kap. 1 a § utlänningslagen (2005:716) vara tidsbegränsade och gälla i tre år. A beviljas även arbetstillstånd för samma tidsperiod. Vid denna utgång ska Migrationsverkets beslut om utvisning upphävas.

Vid denna bedömning saknas skäl att ta ställning till om A, B, C, D och E kan beviljas uppehållstillstånd på någon annan grund.

Det ankommer på Migrationsverket att utfärda bevis om tillstånden och i övrigt vidta de åtgärder som föranleds av denna dom.

Ersättning till offentligt biträde

Ett offentligt biträde har enligt 5 § lagen (1996:1620) om offentligt biträde jämte 27 § rättshjälpslagen (1996:1619) rätt till skälig ersättning för arbete, tidsspillan och utlägg som uppdraget har krävt. Ersättningen för arbetet ska bestämmas med utgångspunkt i den tidsåtgång som är rimlig med hänsyn till uppdragets art och omfattning och med tillämpning av den timkostnadsnorm som regeringen fastställer.

Derya Kulbay har hos migrationsdomstolen yrkat ersättning för arbete motsvarande tolv timmar. Denna tid har emellertid innefattat resa till och från migrationsdomstolen för att närvara vid muntlig förhandling. Derya Kulbay har inte specificerat vilket arbete som har utförts under den tiden. Tillsammans med eventuell väntan inför muntlig förhandling får tiden istället beaktas som spilltid (jfr. exempelvis MIG 2008:4).

Vid användande av Stockholms lokaltrafiks instrument för att beräkna restid från Lawline juristbyrås kontor på Oxenstiernsgatan 25 i Stockholm är den cirka 22 minuter enkel väg. Därtill kan viss spilltid ha uppkommit i samband med väntan inför muntlig förhandling. Migrationsdomstolen gör uppskattningen att en timme, av de tolv timmar som Derya Kulbay har angett som arbetad tid, istället ska betraktas som spilltid (taxa 1305 kr/timme). I övrigt ska ersättning utgå enligt vad som yrkats.

HUR MAN ÖVERKLAGAR, se bilaga 1 (FR-04)

Ulrika Kullman
Rådman

I avgörandet har även nämndemännen Rickard Olseke, Marie Sjölund och Kjell Söderstam deltagit.

Föredragande juristen Jennie Sjöwall har föredragit målet.



Hur man överklagar

FR-04

Vill du att beslutet ska ändras i någon del kan du överklaga. Här får du veta hur det går till.

Överklaga skriftligt inom 3 veckor

Om beslutet gäller förvar eller uppsikt finns ingen sista dag för ditt överklagande. Övriga beslut kan överklagas inom 3 veckor.

Tiden räknas oftast från den dag som du fick del av det skriftliga beslutet. I vissa fall räknas tiden i stället från beslutets datum. Det gäller om beslutet avkunnades vid en muntlig förhandling, eller om rätten vid förhandlingen gav besked om datum för beslutet.

För myndigheten räknas tiden alltid från den dag domstolen meddelade beslutet.

Observera att överklagandet måste ha kommit in till domstolen när tiden går ut.

Vilken dag går tiden ut?

Sista dagen för överklagande är samma veckodag som tiden börjar räknas. Om du exempelvis fick del av beslutet måndagen den 2 mars går tiden ut måndagen den 23 mars.

Om sista dagen infaller på en lördag, söndag eller helgdag, midsommarafteon, julafton eller nyårsafteon, räcker det att överklagandet kommer in nästa vardag.

Så här gör du

1. Skriv migrationsdomstolens namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att beslutet ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha

och varför du tycker att Migrationsöverdomstolen ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).

3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis. Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet.
4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer.
Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer.
Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skicka eller lämna in överklagandet till migrationsdomstolen. Du hittar adressen i beslutet.

Vad händer sedan?

Migrationsdomstolen kontrollerar att överklagandet kommit in i rätt tid. Har det kommit in för sent avvisar domstolen överklagandet. Det innebär att beslutet gäller.

Om överklagandet kommit in i tid, skickar domstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Migrationsöverdomstolen.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning kan även Migrationsöverdomstolen skicka brev på detta sätt.

Prövningstillstånd i Migrationsöverdomstolen

När målet kommer in till Migrationsöverdomstolen tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning.

Migrationsöverdomstolen ger prövningsstillstånd i två olika fall.

- Domstolen behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
- Domstolen bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Du behöver inte prövningstillstånd om beslutet gäller förvar och det är migrationsdomstolen som först har fattat beslutet, inte Migrationsverket.

Om du *inte* får prövningstillstånd gäller det överklagade beslutet. Därför är det viktigt att det klart och tydligt framgår av överklagandet varför du anser att Migrationsöverdomstolen ska ge prövningstillstånd.

Vill du veta mer?

Ta kontakt med migrationsdomstolen om du har frågor. Adress och telefonnummer hittar du på första sidan i beslutet.

Mer information finns på www.domstol.se.